

Ha pasado la hora de trabajar por construir iglesias y decorar altares; al presente nos urge sobremanera: cubrir la nación de periódicos que publiquen la verdad.

Con la buena prensa se hace todo: escuela, templo, asilo, gobierno... Todo se hace con ella. Con la mala prensa se destruye todo. La mala prensa es la trinchera de la anarquía.

Dominada la rebelión japonesa

Un documento de 1893

Las leyes del futuro deben hacerse a base de justicia distributiva

(Continuación)

«Efectivamente; sustentar la vida es deber común a todos y a cada uno, y faltar a este deber es un crimen. De aquí necesariamente nace el derecho de procurarse aquellas cosas que son menester para sustentar la vida, y estas cosas no las hallan los pobres sino ganando un jornal con su trabajo. Luego, aun concedido que el obrero y su amo libremente convienen en algo, y particularmente en la cantidad del salario, queda, sin embargo, siempre una cosa que dimana de la justicia natural y que es de más peso y anterior a la libre voluntad de los que hacen el contrato, y es ésta: QUE EL SALARIO NO DEBE SER INSUFICIENTE PARA LA SUSTENTACIÓN DE UN OBRERO FRUGAL Y DE BUENAS COSTUMBRES. Y si acaeciera alguna vez que el obrero, obligado de necesidad o morido del miedo de un mal mayor, aceptase una condición más dura que, aunque no quisiera, tuviese que aceptar por imponérsela absolutamente el amo o el contratista, sería esto HACERLE VIOLENCIA y contra esta violencia reclama la justicia».

Hemos citado todo este párrafo de la Enciclica de Nuestro Santísimo Padre porque enseña bien la doctrina del justo salario, y porque contiene el motivo que nos ha impulsado a escribir esta pastoral, que es el de oponernos a toda injusticia que se haga a los pobres.

Todavía hay dos puntos más, sobre los cuales queremos llamar la atención de todos: 1.º.—La posibilidad que debe proporcionarse a todos de encontrar trabajo. 2.º.—Los límites justos que deben ponerse a la renta de los artículos de primera necesidad, para evitar que el espíritu de especulación suba estos artículos más de lo justo y equitativo.

Como vivimos en un país agrícola, la demanda de trabajadores depende de la necesidad que tienen de operarios los propietarios de tierras, ya para el plantío, ya para la limpia de los terrenos, ya para la cosecha. Luego, esta demanda no es constante en todo el año. En un país donde hay terrenos baldíos, puede el pobre fácilmente encontrar ocupación cuando no es buscado por un hacendado, desmontando y sembrando un pedazo de terreno por su propia cuenta, ayudándose de esta manera no poco para cumplir con sus obligaciones.

En decenios anteriores tenían los pobres en este sentido muchas comodidades. Hay que recordar la época en que comenzaron los pueblos de Grecia, Naranjo, Palmares, San Ramón, Santa María de Dota y otros.

Más tarde se ha cortado este medio, debido a los denuncios que se han hecho de tierras baldías, con los cuales se ha cortado el curso natural a la extensión de nuestra población. Ahora hay familias con cuatro a diez hijos, todos ya en estado de fundar una nueva familia, pero que no encuentran donde radicarse y establecerse, y siendo la heredad paterna demasada reducida para alimentar de cuatro a diez familias, se ven reducidos los hijos que nacen a la condición de simples operarios, pudiendo ser dueños independientes, si encontrasen todavía un pedazo baldío donde establecer sus trabajos.

Ya hace años venimos lamentando esta triste situación de los pueblos, que en nuestras visitas pastorales hemos palpado con las manos. Es preciso que en las leyes que se hacen, se piense más en la justicia distributiva, y ahora, si fuere tiempo todavía, se tome seriamente en consideración lo que exponemos.

Y si ya hubiere pasado el tiempo de remediar este mal, es preciso pensar en una industria productiva, con mercado en el extranjero, a que puedan dedicarse todos aquellos que ya no pueden encontrar terrenos donde trabajar, ni en todo el año salario que ganar trabajando en los terrenos de otros.

Finalmente, en cuanto a los revendedores de productos de primera necesidad, nos permitimos exponer lo siguiente:

Anteriormente, como es bien sabido, el cosechero llevaba su cosecha directamente al mercado. Hoy se ocupan cierto número de personas en ir directamente a los cosecheros o productores, compran a ellos los productos que tengan y los llevan por su propia cuenta al mercado.

En parte se ha hecho un bien de esta manera. El productor goza de la ventaja de no tener que ocuparse ni en la llevada ni en la venta de sus productos; el consumidor encuentra más seguro lo que necesita, pero también tiene que pagar más que antes; y lo que principalmente es pernicioso, los revendedores tienen en sus manos los medios de subir los precios de los artículos de primera necesidad a su antojo. El que más sufre por esto, es de nuevo el trabajador y el artesano.

(Continuará)

TOKIO, 29.—Todo Japón comenta con admiración el heroísmo del cuñado de Osaka dejándose confundir y fusilar en su lugar. Osaka continúa en el poder, habiendo controlado la situación. Suzuki también vive. Los cabecillas de la revolución en número de 18 se suicidaron con revólver, rompiendo el tradicional «harakiri», y el resto de los amotinados regresó a los cuarteles, restableciéndose con la amnistía la normalidad.

Con todo Rusia sigue temiendo un desequilibrio de la paz asiática por la permanente influencia del militarismo antagonista japonés en el gobierno del Mikado.

Explicación necesaria

La Merced, a 29 de febrero de 1936.

Sr. Director de «LA EPOCA» don Guillermo Angulo, Estimado amigo:

He de darte una noticia que, quizá, por nuestro sincero compañerismo periodístico, no te sea del todo grata.

Con motivo de mi carta del 15 de febrero corriente, publicada en «La Epoca» del 16, fui llamado por la Superioridad Eclesiástica, para hacerme saber, [con gentileza que agradezco] que esa publicación mía, había causado alarma,—supongo que entre señores sacerdotes—, como si fuese síntoma de desunión del Clero, hecha pública entre los fieles, por mi culpa. Manifesté yo, que, en mi concepto, ante la imprudencia, [reconocida por la misma Superioridad Eclesiástica en la conversación] de que señores clérigos se hubiesen entrometido a obstaculizar nombramientos para funciones civiles en el futuro Gobierno, y sin más motivo que, prejuicios que yo no conozco; imprudencia que «La Tribuna» intentó echar encima de todo el Clero, mi carta no tenía otro objetivo que librarne a mí y a otros de mis compañeros de ese sambenito de intentos teocráticos en el futuro Gobierno; y, además, salir por los fueros de lealtad con el Dr. Lachner, como disciplinista ameritado a quien debemos gratitud los costarricenses por sus esfuerzos educativos con la juventud.

No significa esto que, ante

Pasa a la 4ª pág.

La bandera italiana en la cumbre de Amba

ROMA, 29.—Los comunicados Nos. 138 y 139 del Real Ministerio de Prensa y Propaganda dicen lo siguiente:

«No. 138.—Desde la madrugada de ayer nuestras tropas del frente eritreo están en movimiento. Nada particularmente importante ha ocurrido en el frente de Somalia».

«No. 139.—El Mariscal Badoglio telegrafía que nuestras tropas del primer cuerpo de ejército han conquistado Amba Alagi esta mañana, a las once horas. En la cumbre de Amba, que vio el heroico sacrificio del mayor Toselli y de sus soldados, flota ya nuestro tricolor».

Toselli era comandante del cuarto batallón eritreo, que peleó denodadamente contra los abisinios en 1896. La superioridad de las fuerzas enemigas le obligó a retirarse hacia Adua, sosteniendo después la lucha en Amba Alagi, muriendo allí heroicamente.

Tropas manchúes ocupan otra ciudad mogola

TOKIO, 29.—Un despacho de Tokio a la Agencia Domei anuncia que un centenar de soldados de la Mogolia exterior ha atacado el día 26 del corriente un destacamento manchú en Olaxhodka.

Los mogoles han ocupado este punto, que han fortificado. Actualmente una veintena de mogoles ocupan Alaxhadka y Culun Dorsun.

Por otra parte, la citada Agencia dice saber de los círculos del Ejército del Kuantung y manchúes que van a adoptarse medidas enérgicas para la defensa de las fronteras del Manchukuo en el caso que los mogoles no cambien de actitud.

La obra del Cardenal Gasparri

ROMA, 29.—La gran obra sobre «Fuentes del Derecho Canónico» que el Cardenal Pedro Gasparri dejó incompleta en el sexto volumen, va a ser continuada ahora por el Cardenal Seredi, Primado de Hungría, que fué colaborador de Gasparri. La Poliglota Vaticana publica el séptimo volumen, que contiene la legislación de las Misiones, dictada por la Congregación de Propaganda Fide desde 1625 hasta 1916, así como todas las disposiciones de la Congregación de Indulgencias y de la Congregación de Ritos desde 1588 hasta 1790.

Curso de corporativismo a los escolares portugueses

LISBOA, 29.—El Ministro de Instrucción ha presentado al Parlamento el proyecto de reorganización de la enseñanza. En el mismo se establece un curso de corporativismo en todas las escuelas y se manda colocar el Crucifijo en las escuelas primarias como símbolo de la moral cristiana.

Que no llegue para nosotros este turno

KONSTANZ, 29.—El «Konstanzer Zeitung», uno de los diarios más antiguos de Alemania, fundado hace dos siglos, ha dejado de publicarse hoy.

La entrada de oro

LONDRES, 29.—Las últimas cifras publicadas indican que se ha intensificado la entrada de oro en Inglaterra. Durante el período comprendido desde el primero al 27 del mes de enero de este año, las importaciones de oro han sido de 10.351.000 libras esterlinas, mientras que las exportaciones se elevaron solamente a 3.593.000 libras.

La suma creciente de los «stocks» de oro en Londres contrasta marcadamente con el período correspondiente del año pasado, durante el cual las importaciones fueron de 13.915.000 libras y las exportaciones de 16.777.000 libras.

La afición del rey Eduardo VIII a la aviación

LONDRES, 29.—Mientras los consejeros del rey Eduardo tratan de velar por la seguridad de su real persona, y, por tanto, de que debe abstenerse de viajar en avión, las industrias de aviación se han lanzado hoy a la defensa decidida de esta predilección del nuevo monarca inglés. «Los súbditos de Eduardo VIII que se inquietan por los peligros que pueda correr el soberano si continúa viajando en avión, están muy mal informados y no tienen la menor noción de la seguridad que ofrece la aviación moderna ni tienen en cuenta la larga experiencia aérea del Rey». Esta es la declaración que ha hecho hoy un portavoz de los constructores.

Urge sobremanera la implantación del sistema cooperativo latinoamericano en la producción del café de estos países. El Instituto de Defensa en coordinación con el Banco Internacional debieran iniciar cuanto antes—si no lo han hecho las gestiones para informarse de esta añeja cuestión ya delineada en el Congreso Cafetalero de Nueva York en 1902, y vuelta a traer en el de Río Janeiro del año pasado. La organización que tiene nuestro mercado no garantiza la ausencia de especulación ni la superación, por otra parte en el cultivo técnico del café, como paso seguro hacia la cotización más alta. Nos extraña que en una revista de gran autoridad en estas cuestiones, se recomiende sembrar más sin hacer gran hincapié en sembrar MEJOR. Hemos de reconocer que en calidad, ocupamos el segundo lugar en los mercados europeos; pero gracias a casos aislados de productores especialistas. La generalidad del agricultor, con el noventa por ciento de ventajas prácticas para hacerlo, no da un café fino; pero es que debemos decir que pesa en contra la poca demanda del café como efecto de la depresión económica, y la ninguna disposición que inspire confianza y que sea de verdadera defensa contra la crisis.

LA EPOCA
 Sale los Jueves y los Domingos
 TELEFONO 3877
 APARTADO 325
 Director: GUILLERMO ANGULO
 Administrador: CRISTÓBAL BONILLA
 Editor: LUIS CARTÍN
 Agente de Anuncios: JIMMY FONSECA
 Toda publicación se sujetará al reglamento interno de LA EPOCA
 Dirigir correspondencia a: Gerente de LA EPOCA Apartado 325 San José, Costa Rica, C. A.
 SUSCRICION:
 Un año ₡ 10.00
 Un mes 1.00
 En el exterior, un año. \$ 2.00
 Número suelto ₡ 0.10
 Número atrasado 0.20
 Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG Frente a "La Tribuna"

NOTAS DE NARANJO

Qué haremos? Es muy alarmante la mortalidad infantil en este pueblo. Casi no pasa día en que no se entierren dos, tres, cuatro y hasta cinco niños. La higiene lugareña es deficiente: abundan los pozos negros en pésimo mal estado, pero en infinidad de casas se carece del higiénico. Actualmente invade una peste de zancudos y de moscas la población y el calor crece levantando miasmas de los desagües. El agua de la cañería es poca y todo parece confabularse contra la salud de los adolescentes. El competente Doctor Rodríguez es incansable en su profesión y a su diligencia se debe que las cosas en materia de higiene no vayan peor. Salubridad Pública no debe echar en olvido al cantón de Naranjo.
Corresponsal

numerosas personas elogian las

Cápsulas Irradiadas

infalibles contra las enfermedades de las vías urinarias

preparación especial de la

BOTICA VARGAS

Tosferina en el Guanacaste

El flagelo del chapulín, por dicha, fue puro cuento y novedad; no así la tosferina que tanto nos azotó el año 35, y que de provincia en provincia, ha llegado ahora a la de Guanacaste. Y como desde hace un mes, funcionan aquellas escuelas, el mal está enfermando de modo terrible a los niños. La peste está radicada en las escuelas del Sur, cuyos maestros han reclamado eficaz ayuda al Gobierno.

Correo de Cachi

Las elecciones se efectuaron en este distrito del modo más pacífico.

Las autoridades desempeñaron su cargo con gran fidelidad. Bien merece una felicitación el Sr. Agente de Policía don José Miranda.

El comunismo sólo obtuvo cinco votos.

Las fincas de los Srs. Lindo dieron asueto a los peones habiéndoles obsequiado a cada uno de sus jornaleros, otro día de las elecciones, con cinco colones y a sus niños con cincuenta céntimos.

Este corresponsal felicita a don Alex Murray y a los administradores por haber dado asueto a los peones celebrando el triunfo político del día 9.

Corresponsal

El Cura Párroco y la Junta Edificadora de

DESAMPARADOS

tienen el gusto de invitar a Ud. y familia al **GRAN TURNO GENERAL** que se celebrará el sábado 29 de Febrero y

DOMINGO 1º DE MARZO

La vispera habrá un lucido Juego de Pólvora y Cenas para todos los gustos. Haga un bonito paseo y ayude a la construcción del templo.

Delegación del Patronato de Menores

En las 19 villas de esta provincia, se están fundando delegaciones del Patronato de Menores con el propósito de distribuir leche y quizás otros alimentos. En la villa de Curridabat ya está organizada esta Delegación que está empeñada en ayudar a toda la población escolar pobre. Se ha fijado una cantidad mensual que gira el Patronato de San José.

Donde "CAMPOS"

Servicio inmejorable

Auto Carroza Fúnebre y Caja ₡ 10.00
 Carro Fúnebre con caballos americanos y Caja ₡ 20.00

También ofrecemos un carro fúnebre color gris para servicios especiales

TELEFONO 2330

Avenida Central - 75 v. Este Teatro América

Delegados de la Juventud Católica en Roma

Roma. — Llegaron a Roma don Manuel Aparici, presidente del Consejo superior de las Juventudes de Acción Católica en España, y don Javier de Aznar, vicepresidente de la Comisión organizadora del próximo Congreso en Santiago de Compostela y vocal del Consejo superior de las Juventudes. Motivo de su viaje es el recabar de la Santa Sede todas aquellas orientaciones y cooperaciones necesarias para la organización del tercer Congreso nacional de la Juventud de Acción Católica, que en agosto del año 1937, fiesta del Año Santo, se celebrará en Santiago. A medida que vayan desarrollando el amplio programa que traen iremos dando noticias de sus gestiones. Los señores Aparici y Aznar piensan permanecer en Roma hasta el domingo próximo.

nada menos

que

10.000

hojas de afeitar

ADAN Y EVA

vendidas

en un mes

IMPORTADOR

J. M. ACUÑA

Divulgación de la Liturgia

por J. FONSECA

Prevalece entre los católicos una falsa interpretación de la liturgia si dan en considerarla como algo alejado de la vida práctica del hombre y de la sociedad civil, falso juicio nacido seguramente de una deficiencia de instrucción religiosa. En este y en algunos artículos más, llevaremos hasta Uds., estimables lectores, breves y sencillos comentarios extraídos del Catecismo Litúrgico de don Camilo Leduc OSB., como aporte para los oficios de Cuaresma iniciados el Miércoles de Ceniza.

tiempo natural y humano, priva en la concepción de la liturgia, recogida directamente de los libros del Antiguo Testamento (Salmos de David escritos de los Profetas), y Nuevo Testamento (Escritos y Epístolas de los Apóstoles). Como en todos los libros santos, el inspirador de estos cánticos es el Espíritu Santo, asistente luminoso de la Iglesia Católica.

En el arreglo de nuestro calendario civil, los fenómenos meteorológicos producidos en la tierra como efecto de sus rotaciones marcan la sucesión de las estaciones y de los días. El hombre, en su relación

Un sentimiento profundamente religioso, y al mismo

Pasa a la pág. 6

CALENDARIO

FEBRERO DE 1936

Domingo 1.º.—Primer de Cuaresma. San Albino, San Rosendo, confesor.

Lunes 2.—Beata Inés, Virgen, Segunda Orden Franciscana. Santos Jovino y Simplicio.

Martes 3.—San Emeterio, mártir, Beato Benito, mártir.

Miércoles 4.—San Casimiro, rey y confesor. Beato Francisco, mártir.

Ayuno.

Seamos jardineros del espíritu

Frente a mi casa, había un predio rústico. La tierra era feraz y con toda lozanía crecían vigorosas zarzas, mandrágoras, cardos y abrojos; y un día de alegre primavera, tomé la hoz y las podé. Luego volvieron a brotar con más exuberancia, y yo con más paciencia las destruí, «dos veces, tres veces, muchas veces».

Planté en la hermosa tierra muchas plantas de flores y ninguna dió brotes; pero insistiendo otras tantas veces, logré al fin tener un huerto de fragantes flores.

Hoy que soy jardinera, qué satisfacción tan honda la que siento al saber que aquellas flores son una obra mía, pues aunque es verdad que nacieron al influjo de la naturaleza, también es cierto que si no hubiera destruido los zarzales, y plantado lirios, en vez de flores crecerían espinas.

Así es lo que sucede si destruimos con buenos consejos las malas inclinaciones; y plantamos en el alma, el corazón y el cerebro, las simientes del bien con insistencia, tal como la que usé en el predio rústico, que hoy es huerto de flores y perfumes.

Y qué placer tan grande sentiremos entonces al saber que aquello es obra nuestra!

Ecos del Hogar

Página a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieren colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

Seamos jardineros del espíritu: y con preferencia cultívemos la ubérrima tierra del alma de los niños.

Alimentos diversos

La carne: enriquece la sangre y tiende a producir la firmeza de los músculos y a dar vigor general. Sin embargo, la demasiada carne no fortalece ni proporciona buena salud; antes al contrario, es perjudicial. Algunas carnes son más digeribles que otras. En los lugares cálidos no debe abusarse de las grasas y aceites. El aceite de oliva es el mejor para ensalada y para freír. La manteca es muy sana y nutritiva, pero en cautidad moderada. El exceso de grasa en la comida descomponen el estómago e impide la digestión.

El pescado fresco es excelente alimento por lo digerible; muy rico en fósforo necesario al cerebro.

Los huevos son muy nutritivos y fáciles de asimilar al organismo.

Las verduras y las frutas son sanas y refrigerantes; suministran ácidos necesarios para conservar el cuerpo en buen estado y purifican la sangre de sus tendencias a enfermedades eruptivas.

Los cereales contienen elementos necesarios a la nutrición de los diferentes órganos; son digeribles y favorecen la gordura. Son de gran importancia para la alimentación de los niños.

El azúcar en cantidad proporcionada es alimenticio y sustituye a los laxantes dándolo en forma de melado.

Ciertas clases de confituras son dañosas por sus muchas mezclas y colores.

Lo más sano son las compotas y cremas que se preparan en la casa.

El té debe tomarse moderadamente.

El café estimula el organismo; con leche y azúcar es nutritivo. Sin leche, constituye un tónico y favorece la digestión.

El chocolate es casi todo puro nutrimento.

Cuidado de los enfermos

Cuando el enfermo duerme no se le debe despertar bajo ningún pretexto, a menos que se tenga el permiso del médico o sea indispensable por algún motivo. Una persona débil, una vez que ha despertado, rara vez puede conciliar de nuevo el sueño. En una persona enferma el cerebro está debilitado por la misma enfermedad, y como otras partes del cuerpo, necesita fortalecerse; lo que se consigne en gran parte por medio del sueño.

Una enfermera debe observar los síntomas de su paciente con mucho cuidado, de modo que pueda dar una relación exacta de lo sucedido cuando venga el médico. Durante su visita debe oír con suma atención cuanto dice, pedir explicaciones de lo que no entiende y hacer porque nada se le olvide. En caso de que sean complicadas las órdenes del médico, o de que abrigue alguna duda, lo más conveniente será pedirle que las deje por escrito. Si ocurriera un

cambio desfavorable debe informar de ello al médico inmediatamente, porque la vida de un enfermo puede perderse o poner en peligro por falta de pronta asistencia facultativa.

Recetas de cocina

Queque arrollado

1/4 de libra de mantequilla
6 huevos

1/2 libra de azúcar molido
1 libra de harina
1 cucharada de royal

Se baten las claras hasta que corten, luego se agrega el azúcar y se sigue batiendo hasta que esté deshecho el azúcar; se agregan las yemas y se continúa batiendo; por último se agrega la harina cernida con el royal y la mantequilla derretida y fría.

Se coloca en una cazuela untada de mantequilla y harina; [no se llena por completo la cazuela] se asa en horno con calor regular y después se vacía en una servilleta e inmediatamente se le pone una jalea suave y se arrolla dejándolo enfriar. Por último se le pone encima crema de mantequilla o azúcar molido.

Chiricalla de cacao

Se deshacen tres tabletas de cacao en agua hirviendo; se baten cuatro yemas y aparte dos claras; se le echa medio litro de leche hirviendo con un cuarto de libra de azúcar; luego se agrega el cacao y se pone en baño de María, al horno.

Miscelánea

Preguntaron a Diógenes cuál era el animal de más peligrosa picadura, y respondió:

—Entre los animales más feroces, el delator; y entre los animales domésticos, el adúlador.

Distinguida,

Exquisita,

Superior!!

Cerveza

"Atlas"

para los mejores gustos



FOLLETIN DE LA EPOCA

No. 2

F. NAVARRO VILLOSLADA

La Princesa de Viana

(NOVELA)

cos hasta convertirse en azuladas montañas. Bañaba la gallarda labradora las pardas hebras del lino más bien con lágrimas de sus ojos que con la humedad de sus labios, volviendo el rostro a cada instante, recelosa y estremecida al más leve rumor que en torno resonase, como corcilla temerosa que más de una vez ha burlado la activa persecución de los cazadores.

Pero como viese que nadie la miraba, como creyese vanos sus recelos, dejó caer el huso de las manos, sacó la rueca de la cintura, arrojándola con cierto desdén, y tendió sus miradas por la dilatada llanura, elevándolas de vez en cuando al firmamento.

Brillaron entonces sus rasgados ojos con un rayo de melancólica alegría y se dilataron sus negras pupilas, como queriendo abarcar el conjunto de aquel pavoroso

encantador.

El tosco, pero cándido lino de las tocas que le cubrían el seno, retemblaba como las blancas hojas del álamo, como la leche cuajada, revelando la agitación cada vez más extremada de su pecho; hasta que, no pudiendo contenerse, prorrumió con lastimera voz en estas sentidas palabras:

—¡Qué hermoso es el campo, Dios mío, para quien puede verle exento de cuidados y disfrutar con tranquilidad y holgura de sus encantos! ¡Oh, si alguna cosa es capaz de hacerme olvidar los amargos días de mi pasada vida, es, sin duda, este suave perfume que exhalan las flores escondidas al abrir sus cálidos sedientos cuando, con plácida lluvia, las regala el cielo! Bello es este ambiente que dilata mi pecho, esta luz que ilumina mi corazón, esta soledad que nada me hace temer. ¡Sola! ¡Dios

mío, siempre sola y a merced de extraños; contrariada en todos mis gustos, aun los más inocentes y sencillos; perseguida de muerte por mi padre y privada hasta de los consuelos de un hermano; del único ser a quien amo y a quien, sin duda por eso, tan cobarde y vilmente han engañado para tenerle sumido en un calabozo! No hay en el mundo un palmo de tierra donde pueda ocultarme de mis perseguidores, y, sin embargo... —añadía estremeciéndose súbitamente al ocurrírsele este pensamiento—, y, sin embargo... ¡quizá todo cuanto veo, todo es mío!

Sin duda la posesión de lo que miraba no podía verificarse sin alguna terrible y nueva desgracia, pues al tropezar con aquella idea había sentido una conmoción moral semejante a la conmoción física que se experimenta al contacto de un cuerpo electrizado.

—¡Carlos!— prosiguió la labradora, con los ojos arrasados de lágrimas.— ¡Carlos, hermano mío! ¿Se contentarán nuestros enemigos con retenerte a tí en prisiones y con perseguirme a mí para privarme de la libertad? ¿Qué

presiente mi corazón con esta melancolía que le devora? ¡Carlos! ¿Escucharás, tal vez, los sentidos acentos de tu hermana, sonriéndote de las amarguras del mundo, desde el lugar que Dios ha destinado a los justos para descanso eterno? ¿Me habrás dejado en herencia, con todos tus derechos, toda tu desventura?

Más dijera la gentil villana, más hubiese aclarado el enigma de sus primeras palabras, si creyendo escuchar algún rumor extraño no se levantara de repente.

—¡Gran Dios! — exclamó, con inquietud—; siento pasos dentro de casa; será, tal vez, la pobre anciana que cuida de mí con tanto cariño. Mis enemigos ignoran que yo me oculto en este sitio; el miedo, el sobresalto en que vivo hace tantos años es quien exalta mi imaginación y finge estos rumores.

La mano del sublime pintor de la Naturaleza trazaba entonces al Oriente un arco iris, y la villana quedóse dulcemente embebecida contemplando aquel suave y magnífico meteoro, siempre consolador, y a la sazón presagio para ella de ventura.

Continuaban, sin embargo,

los rumores. Dos caballeros completamente armados de pies a cabeza, habían penetrado en la casa por la puerta trasera que daba a los corrales, donde a la sazón Aldonza se encontraba. Quiso la vieja dar voces; pero al verse con una daga en la garganta tuvo que guardar silencio.

La disfrazada labradora hubiera sentido el roce de las armaduras si en aquel mismo instante no le llamara la atención un gallardo mancebo que por la parte del campo venía hacia ella, contemplándola con inefable dulzura.

Era éste el hijo de Samuel, uno de los judíos de la villa, que, al poco tiempo de la aparición de la castellana, se había convertido al cristianismo, bautizándose con el nombre de Jimeno, porque Jimena se hacía llamar la desconocida.

Estos dos hechos, referidos sencillamente, nos ahorran de algunos párrafos de ponderaciones hiperbólicas acerca del afecto que sentía el corazón del antiguo israelita.

¡Pobre Jimeno, si hubiera llegado a sospechar el abismo que de la desconocida le separaba! Afortunadamente lo

Se rebaja el pasaje a Tres Ríos

De plácemes están los vecinos de Tres Ríos con la rebaja de los billetes del ferrocarril. Comprándolos de ida y vuelta rebajan el 25% y el pasaje es valedero por un mes.

Proponemos a la Empresa que con un billete

completo pagado puedan venir dos personas en una sola fecha. Y que vuelvan a restablecer los cuatro trenes diarios a Cartago como antes y verán que el público les corresponde, pues prefieren los trenes a los camiones.

Rápidas de San Isidro de Heredia

Se han abierto las matrículas y mañana lunes empiezan las lecciones; sean los padres de familia, puntuales para mandar a sus hijos.

—En esta villa ha estado varaneando la señorita Profesora María Baudrit Solera quien hoy nos deja.

—Cristo Rey ha sido muy homenajeado en este verano, pues hasta en las ermitas de distritos como la de San José, se le hicieron fiestas. Bien por el Padrecito Castillo Vega, siempre tan afanoso y constante en el culto del catolicismo.

DE UN CUATRO. UN COLON

hace Ud. comprando todo su CAFE directamente en

EL FENIX Tel. 3573

Cultos religiosos en la Parroquia de La Merced

Domingo 1 a sábado 7 de marzo de 1936

Domingo 1 (primer domingo). Misas 5, 6, 7.30 cantada y 16 de los niños.

Reuniones. 2-3 Cofradía de la Santísima Trinidad.

3-4 Asociación de las Hijas de María.

4-5 Tarsicios.

6.30-7 pm. Conferencias de San Vicente de Paúl.

7 p. m. Rosario, Catecismo de adultos y Bendición.

Martes 3. 7 hs. Misa fúnebre por el finado Profesor don Andrés Zúñiga López fallecido en Nicaragua.

8 hs. Misa fúnebre por la finada Mercedes Rojas.

Jueves 5. 5.30 Misa al Santísimo. (Intenciones de la señorita Celina Victory).

Viernes 6. (Primer viernes). 5.30 Misa al Sagrado Corazón de Jesús por la finada doña Julia de Núñez.

7 hs. Procesión y Misa cantada al Sagrado Corazón. (Apostolado de la Oración).

7 p. m. Rosario y Bendición con el Santísimo.

Sábado 7. 5.30 Procesión y Misa cantada de la Inmaculada. (Hijas de María e Inesitas).

Rifas: dos cuadros del Sagrado Corazón. Premios: N° 33 de Cristina Freer. N° 48 de Victoria de Canossa.

Rifa de 20 colones. Premio N° 715 de Cristina Segura. En este mes de marzo, comienza la vida activa parroquial.

Desde mañana quedan abiertos los Catecismos.

Niños lunes y martes de 4-5.

Niñas jueves y viernes de 4-5.

Miércoles, Reunión de Maestras de Catecismo de 4-5.

Viernes, de 7-8 p. m., Juventud Católica.

FIESTA PATRONAL

— EN —

EL CARMEN DE GUADALUPE

Sábado 7. — Rosario Solemne. Predicará un Padre Dominicó.

Domingo 8. — 6.30 Misa de Comunión.
8 Procesión con la sagrada imagen de Nuestra Señora del Carmen. Bendición de Boyeros.
8.30 Misa Solemne con Sermón.

Durante el día habrá **TURNO** a beneficio de los trabajos de la Iglesia

La exposición de París

BERNA, 31.—El Consejo Federal ha decidido, en principio, aceptar la invitación del Gobierno francés para participar en la Exposición Internacional de Artes Técnicas, que se celebrará en París en el año 1937.

Economico dinero

en la hechura de sus

Muebles

visitando a

Godofredo Mora M.

— Guadalupe —

quien le hará toda clase de muebles en los más modernos estilos, de la mejor calidad y a los más bajos precios

—:—

Nos hacemos cargo de cualquier reparación que quiera hacerle a su casa o a sus muebles.

El servicio radiotelefónico

Ya se dice que una empresa particular quiere establecer telefonemas por radio. Para hacerle la competencia al gobierno con sus líneas terrestres. Las rentas del telégrafo no pagan el servicio, pues ni siquiera pagan los intereses de los cinco millones que valen las estaciones, las líneas y los edificios nacionales.

Debe el gobierno ser cunto en esta concesión y revisar lo que dice el Código Fiscal.

Si se establecen esos radiotelefonos públicos las rentas de Puntarenas y Limón se van abajo de porrazo. El tema es delicado.

La gran Feria de hoy en Alajuela

Desde anoche entró en gran actividad la grandiosa feria que celebra el barrio de la Ágona de Alajuela, con el concurso de todos los buenos hijos de la ciudad, en la intención de aportar un auxilio más a la iglesia en construcción, que se hace del todo necesario en ese importante sector ciudadano.

Ojalá que el turno resulte todo un feliz éxito.

Nuevo agente de LA EPOCA

En sustitución de don Joaquín Hernández, que por circunstancias especiales no puede seguir sirviendo nuestra agencia, hemos nombrado en su lugar a don Manuel Barquero.

Quedan enterados nuestros abonados en San Rafael de Heredia.

EXPLICACION...

Viene de la pag. 1
procedimientos hostiles a los principios católicos, no deba el Clero reclamar los derechos religiosos de la inmensa mayoría de los costarricenses.

Pero este no era el caso del distinguido Dr. Lachner, que no había sido elevado todavía a ningún puesto de Gobierno, para dar motivo a salirle al paso. Dije también que la intención de «La Tribuna» de provocar una alarma, ante la intromisión del Clero, bien merecía una aclaración, que ese diario acogió muy gentil y honradamente. Yo, con mi carta, ni pretendí sembrar división en el Clero, ni herir a ninguno de mis compañeros de sotana. Quienes han interpretado en tal sentido mi carta, no advirtieron a las tendencias teocráticas que con motivo de este incidente, apuntaba «La Tribuna».

De todos modos, en vista de semejante alboroto y adivinando el deseo no disimulado en otros incidentes de los de mi propio campo, PROMETI, sin exigencias de nadie, a la Superioridad Eclesiástica, que ni el sacerdote Rosendo de J. Valenciano, ni Filín, mi seudónimo bien conocido, escribirían más, en ningún periódico católico de Costa Rica; más, pedi licencia de publicar esta carta aclaratoria, por dos razones: 1a. porque he sido tu compañero en labores periodísticas; y 2a. porque hay muchos buenos y sencillos católicos, que, en cuestiones religiosas y sociales que se suscitan, esperan saber qué piensa o escribe Filín o Rosendo de J. Valenciano; y no querría que atribuyesen *mi silencio*, a cobardía o a inercia por la defensa periodística religiosa.

Mi resolución alegrará a cuantos han venido juzgando mi pluma como un surtidor de veneno, de dificultades o de torcidas intenciones.

He de confesarte que, escribir, ha sido una de mis amables distracciones de mi vida, como lo prueba la historia del periodismo católico de Costa Rica en los últimos 40 años. ¡Sea lo que Dios N. Señor permite y los hombres cocinan...!

La única lección práctica para mi en este incidente, es saber, una vez más, que la

amistad es una de tantas *mentiras convencionales*, en un novena y nueve por ciento; y que con infinita Sabiduría nos enseñan los Libros Santos, sin distinción de clases sociales y para todos los siglos y generaciones, aquellas dos sentencias: «*Maldito el hombre que en hombre fia*» [Jerem. 17,5] y la otra: «*Todo hombre es mentiroso*» [Salm 115,II y Roman. III,4].

Te doy las gracias por la benevolencia con que has publicado mis escritos y me suscribo tu afmo. s. s. y Capellán.

Rosendo de J. Valenciano
Presbítero
(Filín)

NOTA DE LA REDACCION

La publicación de esta carta en LA EPOCA obedece a estos motivos:

1) Por haber escrito de modo constante y desde el primer número en nuestro periódico el Rvdo. Padre Valenciano, a quien una gratitud perenne nos une.

2) Por haber pesado la buena intención del mismo Padre al escribir su defensa del V. Clero—que apareció aquí mismo—y a quien un diario imputaba entrometimientos, que no había hecho, tocante a la elección del Dr. Lachner, sin que ello supusiera solidaridad de nuestra parte con el criterio personal que le merece al Padre el referido Dr. Lachner.

3) Por haber pedido licencia al Rvdo. Padre Valenciano al Ilmo. Sr. Vicario, de dirigirse al director de este periódico, exponiéndole los motivos por qué se retiraba del periodismo militante, suceso éste que sinceramente lamentamos.

Máquinas de Escribir de todas marcas

Si su máquina de escribir sufre un desperfecto, llévela inmediatamente al taller de Esteban Ramírez, 25 varas Oeste de la Clínica Figueres. —30 años de práctica—

Suscribase a LA EPOCA

CULTO MAGNIFICENTE

tendrá Ud. en su parroquia, Sr. Cura, si lleva sus trabajos de joyería y platería a

EMILIO DEL VALLE HIJOS, Sucs.

en Cartago, C. R.

EXPERIENCIA

PRONTITUD

Un mes de escuela en el Virilla

Desde el 1º. de febrero funciona la escuelita de campaña del Virilla en el caserío llamado LA CASA, del latifundio de los Heube. Allí se adelanta la jornada, pero el 31 de octubre se clausura

el plantel. Urge allí otro maestro, pero el gobierno no tiene dinero para pagarlo. Ya hay como 60 niños matriculados a cargo de la consagrada maestra Srta. Estela Guerrero.

Distinguido paciente

Ha guardado cama en los últimos días el Revdo. Padre Fray Angel Alvarez, Superior de los Rvdos. Padres Dominicos. Hacemos votos al cielo por el completo restablecimiento del estimado Padre Angel.

Distinguido visitante

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro buen amigo don Eustaquio Sancho, vecino de Buenos Aires de Palmare y quien trabaja incansable allá por la propagación de nuestro periódico. Lo saludamos muy atentamente.

La salud del Sr. Sancho

Nos hemos informado de que nuestro respetado amigo don Joaquín L. Sancho, hospitalizado en el San Juan de Dios, y que en días pasados sufrió una delicada operación, será sometido dentro de poco

Crónica de Sociedad

a otro tratamiento quirúrgico. Los médicos atienden con toda solicitud al estimable paciente y todos abrigamos esperanzas de que dentro de poco el Sr. Sancho, así lo quiera Dios, esté del todo restablecido.

Visitador enfermo

Don Teófilo Rivera Aguilar Visitador del Circuito de Acosta ha estado gravemente enfermo y posiblemente se le otorgará una licencia. Sentimos la noticia, y que mejore.

Enlace matrimonial

Ayer en la Catedral de Alajuela contrajeron matrimonio dos estimables jóvenes de aquella localidad: son ellos don

Néstor Jiménez C. y la Srta. Edith Fallas Fallas.

Las prendas de caballerosidad y de trabajo del señor Jiménez y las nobles virtudes de Edith preludian una felicidad completa en el hogar que han fundado.

Vayan nuestras felicitaciones para los jóvenes desposados.

Próximo enlace

Dentro de poco en la ciudad de Desamparados contraerán matrimonio don José Fallas Díaz y la Srta. Araceli Jiménez V. Les felicitamos por anticipado.

Veraneantes

Han partido para San Rafael de Oreamuno doña Isolina F. v. de Díaz, en compañía de sus hijas las señoritas Lilly, Euna e Ivette D. de Mora París y su hijita Rose Marie. Que tengan una feliz temporada en el agradable San Rafael son nuestros mejores deseos.

—Pasando unos pocos días de veraneo estuvo en Alajuela nuestro amigo don Miguel Angel Monge M.

—En esa misma ciudad pasa una temporada la señorita Dora Fonseca Montero.

Grata permanencia le deseamos.

Regresos

De su finca «La María Eugenia» en Sabanilla de Mon-

tes de Oca, han regresado el dentista don Benito Marín, su señora esposa y sus hijos.

Los saludamos.

Nuevo abogado

Nuestras mejores felicitaciones para el joven intelectual don Jorge Borbón Castro, quien el lunes pasado por la noche, obtuvo su borla de abogado de los tribunales de Costa Rica.

Sentido fallecimiento en San Juan

Ayer falleció en San Juan de Tibás el joven don Rogelio Arguedas, hermano de nuestro particular amigo don Agustín Arguedas.

Don Rogelio fue persona de

hombria de bien y muy estimado por su espíritu de t. a. bajo en favor de la comunidad. Sus exequias fueron una viva demostración del aprecio en que vivió.

Damos nuestro más sincero pésame a su familia.

Ilustre viajero

Ayer partió para Villa Quesada el Excmo. Sr. Obispo de Alajuela Mons. Monestel, en compañía de los Sres. Pbro. Coll Canyelles y Quesada.

Va en visita pastoral el estimable Prelado y en ocasión de la fiesta patronal, que será hoy.

Tengan grata permanencia en Villa Quesada los distinguidos visitantes.

Enfermo

Se encuentra enfermo nuestro estimado amigo el Presb. don Esteban Kesselheim, C.M. Hacemos votos por su pronta mejoría.

MISA DE REQUIEM

El martes, a las 7 horas en la Santa Iglesia de La Merced se celebrará una misa de requiem en sufragio del que fue

DON ANDRES M. ZUÑIGA

La familia doliente se permite invitar por este medio a sus amistades y en general, a las personas piadosas al Santo Sacrificio de la Misa.

San José, 1.º de marzo de 1936.

La influencia del Reformatorio de Menores es sensible ya en nuestro medio

Sostuvimos nosotros hace ya algún tiempo—y salvo el mejor parecer de la autoridad eclesiástica—que en Costa Rica no hacían falta nuevas Ordenes Religiosas, como no fuera la de los Hermanos Cristianos. Y por su advenimiento, desde estas mismas columnas, nos empeñamos como los que más, convencidos de los grandes bienes que aportarían esos religiosos al país.

Pues bien, hoy cuando por boca del señor Agente Principal de Policía el mayor don Rogelio Ramos, nos enteramos de que la delincuencia

infantil ha disminuido en un alto porcentaje en Costa Rica a partir de la instalación del Reformatorio de Menores al cuidado de los expertos Hermanos, cuya pedagogía preventiva ha hecho prodigios en los menores que fatalmente se inician en los vicios, nos sentimos verdaderamente satisfechos y pedimos un redoblado apoyo de todos los buenos costarricenses para la orden laical que tan felizmente se inicia en Costa Rica con sus métodos educativos en provecho directo de nuestros niños desamparados.

AL VUELO

Tres pisos tendrá el nuevo mercado en la fantasía de muchos reporteros; hasta ahora no se cuenta con una peseta.

—Seis pabellones para niños tuberculosos se han abierto en los Horcones de Cartago, pero no ha abierto ninguna renta para el mantenimiento de los pacientes. Podrían aprender nuestros ricos de los europeos que pagan una cama por 5, 10 o 15 años para perpetuar su memoria.

—Un jovencito Garnier Roldán fue cogido por un auto

en la Calle 2a. Su estado es grave y preocupa a don Eduardo Garnier. Y es que ya se debiera castigar con mayor eficiencia a los guías desobedientes al Código de Tránsito.

—La Municipalidad de Tibás se encuentra muy satisfecha con el servicio de la enfermera y obstétrica municipal.

—Uno de los magistrados anda visitando oficialmente los juzgados y alcaldías del Guanacaste para ver si todo camina bien.

La sastrería y tienda

LA PRINCESA

de Rafael A. Arguedas

le resuelve a Ud. el problema del uniforme de su muchacho

20 COLONES

Uniforme del Liceo

COMPLETO

y

ALA MEDIDA

Apresúrese a encargarlo!

La demanda es inmensa

Ayude usted a difundir el periódico LA EPOCA -- Anúnciese --

El mejor

Vino para Consagrar

de sabor muy agradable

€ 4200 la caja de 12 botellas

LIBRERIA ENMANN

Notas de San Rafael de Oreamuno

Turno Feria

El 29 de marzo se celebrará un gran turuo general, para el cual se invita a todos los vecinos de la ciudad de Cartago y pueblos circunvecinos.

Decoración del Templo

Ya quedó terminado el trabajo de la decoración del templo parroquial; las personas que por primera vez lo han visto, han salido maravilladas por lo acabado del arte.

Un aplauso merece el competente artista don Roberto Sanvicente, quien puso de relieve sus dotes de verdadero artista: también lo merece nuestro esforzado y progresista Cura Pbro. don J. Rafael

Cascante.

Veinte mil colones ha sido el costo de ese trabajo junto con las artísticas ventanas y otras reparaciones que hubo que hacer en el coro y arcos del templo. La Junta tuvo que hacer un empréstimo de ocho mil colones para hacerle frente al total de gastos.

Cronista

Agradecimiento

Arnoldo Ulate y Estela de Ulate expresan su más profundo agradecimiento a todas las personas que en una u otra forma les han manifestado su condolencia por la muerte de su llorada denda doña Elena Monge de Monge.

Santa Gertrudis de Grecia, febrero 29 de 1936.

Turno-Feria en el Santuario de Santa Teresita

1o. de Marzo. — A las 6.35 a. m. Misa rezada. Ligeras palabras de nuestro Capellán del Ejército de Santa Teresita, tocando los corazones para que con su presencia reanimen la Feria, invirtiendo un real, dos o más, para el Santísimo.

A las 12 m.—Continuación de la Feria, con iguales números de la víspera, más entrega a la Alcancía de Santa Teresita, algunas monedillas salvadas de la política, unas sin interés, otras a cambio de que el nuevo Gobierno

legre todo acierto y le alcancen los favores para tanto pedidor, en esta actual crisis de escasez de agua suficiente para todos.

Se dispuso un té y un cocktail para servir a los diversos grupos que ocupen las mesitas de reunión.

En todo el día habrá servicio obligado de máquinas de la suerte, habrá tráfico libre en el local para tomar números en la Ruleta, en el Carroussel y en todas las rifas.

El Congreso hará hoy la declaratoria de Presidente de la República

La Carta Magna en su artículo 73 ordena que el Congreso se reúna el 1.º de marzo para «hacer la calificación y escrutinio de los sufragios para presidente de la República y declarar la elección de éste cuando resulte por mayoría absoluta».

Estamos pues dentro de este caso.

El Poder Ejecutivo ha circulado entre los señores diputados la orden de reunirse hoy a las dos de

Dr. Alejandro Vargas Araya

San José — Oficina: 125 varas al Norte de la Botica Oriental

TRATAMIENTO de todas las enfermedades por el SISTEMA OSTEOPATICO

la tarde, para conocer de la elección del 9 de febrero y según parece esta reunión será rápida y sin mayores novedades, pues que hasta el día a la gran mesa electoral no se le han presentado mayores objeciones que pudieran alterar el resultado final que ya todos conocemos.

CURSO LECTIVO DE 1936

COLEGIO SEMINARIO

La matrícula se abrió el Lunes 24 de Febrero, en el local del Colegio.

Las clases comenzarán el 12 de Marzo próximo.

Los alumnos que deseen ingresar a 1er. año, deben haber cursado el VI grado de la Escuela Primaria.

NOTA: Se avisa a los alumnos internos matriculados en años anteriores que para no perder el derecho a sus números deben inscribirse en los primeros días de matrícula.

La organización de la Junta Central de Acción Católica

Estamos enterados de una magnífica disposición del Ilmo. Sr. Vicario General Dr. Sanabria tendiente a la organización de la Junta Central de Acción Católica, que deberá actuar en esta capital.

A este propósito el ilustre Prelado se ha dirigido a los Srs. Curas de la capital, solicitándoles nombres de personas idóneas, íntegras en su catolicidad, a fin de que por cada parroquia haya un represen-

tante en la referida Junta, que deberá controlar la vasta organización en todo el país.

«Fuera y por encima de todo partido político» la Acción Católica tendrá que traer enormes bienes a la patria, pues que ella tiende en primer lugar a la recta formación de las conciencias, con un fin supremo: a saber, la defensa y la aplicación de la fe y de la doctrina cristiana

en la vida individual, familiar y social.

Esta noticia nos alegra sobremanera, porque estamos convencidos de que no de otra manera podrá salvarse la sociedad cristiana, hartamente contagiada de paganismo, si no es recurriendo—en los tiempos modernos—con ánimo sincero, con deseo de sacrificio, a las milicias de la Acción Católica, pedidas y hasta exigidas por el Santo Padre.

Onda larga: 1200 Kc. - Onda corta 650 Kc.

RADIOEMISORA
CATOLICA
COSTARRICENSE

SAN JOSE

Ti-RCC

COSTA RICA

Horas: de 11 a. m. a 1 p. m. De 5 p. m. a 6 p. m.

Veinticuatro aviones bajo nuestro cielo

Oportunamente informamos que iban a llegar al país una escuadrilla de aviones norteamericanos y que en viaje desde los Estados Unidos tocarían los principales aeropuertos de México y Centro América, entre éstos, nuestro campo de aterrizaje internacional, Santa

Ana.

Efectivamente, el jueves por la tarde aterrizaron los grandes pájaros

HAGA de su visita a la Iglesia, un ejemplo de piedad y corrección, cubriéndose con una toalla elegantemente bordada en

EL COSTURERO de Herminia Sartoresi.—Tel. 2522

de acero, en número de veinticuatro. La tripulación fue atendida de inmediato por el Sr. Ministro de los Estados Unidos Mr. Leo R. Sack.

El viernes a las diez de la mañana reanudaron el vuelo los grandes pájaros amarillos hacia su meta, Canal Zone.

SU NIÑITA

trabajará con gusto y provecho en la costura de la ESCUELA, si le compra todos los

HILOS, SEDAS Y LANAS

— en —

EL REGALO

La tienda que surte con su existencia importada directamente, a todos los hogares.—Lado Sur interior del Mercado Central.

Se trabaja activamente en la carretera que une San Antonio de Belén con Heredia

Desde la semana anterior a las elecciones se viene trabajando activamente en el trecho de carretera que une San Antonio de Belén con la llamada ciudad de las flores, Heredia.

El material que se está usando es el de la acreditada «topeca» que da al pavimento una consistencia a prueba, por tráfico que haya en la vía.

Actualmente la plaza de

San Antonio se ha convertido en un gran taller surtidor de arenón y asfalto y las cuadrillas trabajan aun de noche.

Las pocas carreteras que se han hecho de topeca en el país, como la de Aserrí, han dado el mejor resultado y de ahí que los vecinos de San Antonio de Belén se encuentren más que satisfechos con la nueva obra de progreso que tanto empuje dará a su pueblo.

Divulgación de la...

Viene de la 2a. pág.

ciones con Dios, concretadas en la Iglesia, tiene motivos poderosos y hechos notables que conmemorar también periódicamente: fiestas de la Iglesia, misterios de la religión y obras divinas de nuestra creación, redención y santificación. Diferenciando estos dos aspectos, tenemos para el primero el año civil, y en el segundo el año litúrgico. Es realmente admirable el consorcio que tiene el año litúrgico dicho, con el decurso de los siglos y de los hechos históricos por una parte, y por otra, con el año solar y el curso de las estaciones.

La Humanidad y su Historia, con el panorama que presenta, no tiene más que un puerto seguro, un faro luminoso y determinante: el Mesías. Antes de su venida, la Humanidad tiene una época. En la venida y en la permanencia del Mesías entre los hombres, hemos de ver por la fuerza de la trascendencia, otra época. Y luego llevando nuestra mirada desde el Monte de Getsemani, desde la Ascensión del Señor, hasta la consumación de los siglos, otra época. A los siglos anteriores al advenimiento, comprendiendo cuatro mil años que prepararon la venida del Mesías llámase en litur-

gia ADVIENTO. Natividad y Epifanía, CUARESMA y Pascua, a la Encarnación y Redención realizadas en treinta y tres años por Nuestro Señor Jesucristo entre los hombres. Hay en la Santa Misa una frase: «El Señor sea con vosotros y con tu espíritu». De su meditación obtenemos diáfano el significado de la tercera época: PENTECOSTES, iniciada en la venida del Espíritu Santo sobre el Colegio Apostólico, y que revela con autoridad divina la asistencia continua del Espíritu de Dios en los actos de la Iglesia en este mundo, mientras haya mundo.

Centro de Nuestro sistema planetario, el Sol ha llegado a regular la vida material del hombre. Numerosas teorías científicas dan al Sol el título de generador de la energía de la Naturaleza. Iguales en duración, encerrados en el mismo círculo, iluminados respectivamente por

Pasa a la pág. 8

Recomendamos

el taller de reparaciones de calzado de nuestro circulador

José Luis Quesada

honradez práctica

Construcción moderna de habitaciones

El conocido y emprendedor contratista don Francisco Jiménez lleva a cabo, frente al Monte Nacional de Piedad, la construcción de cuatro originales apartamentos, al estilo

de los construidos en Estados Unidos y Europa para familias pequeñas. Se ha dado cuenta don Francisco, de que son numerosos los extranjeros que al radicarse aquí, encuentran poco apropiada la disposición de nuestras habitaciones. En consecuencia, la nueva construcción puede introducir un estilo cómodo e higiénico, e iniciar a la capital en el sentido del modernismo sano que caracteriza a las grandes ciudades.

CAPRICHITO ★ CAPRICHITO ★ CAPRICHITO

50.000 SURTIDO COMPLETO TODOS LOS GRUESOS CUADERNOS

MERCADO CENTRAL — ARTURO MARQUEZ — TELÉFONO 2882

FLOR DE MARIA...

En febrero, el mes en que conmemora la Iglesia la Luz milagrosa, trina y una, mística representación de la Trinidad, para decirlo con palabras de doña Emilia Pardo Bazán, se apagó esa velita blanca que se llamó Flor de María.

Su nombre era todo un símbolo. Era buena, era dulce, era bella. Atma pura, nivea como azucena mañanera; un lirio para el altar de María. Vida en flor consagrada al Bien.

Si la muerte es un tránsito de un lugar a otro, no hay ningún mal para el hombre de bien ni durante su vida, ni después de su muerte, como decía Platón.

La dulce niña ha entrado a la región del Silencio para vivir el milagro de la eternidad y sus padres, al perderla en este Valle, acongojados con su partida, enterraron junto con sus restos mortales, su corazón sangrante.

Puesta la mirada en lo Alto, diríamos: No la llores más. La muerte temprana es un premio a la virtud. La fe que salva, nos hace esperar con resignación, —a quienes sufrimos pena semejante,— la esplendente aurora en que hemos de despertar en la Eternidad.

FRANCISCO MARIA NUÑEZ

Ceniza, de 1936.

El Radio y las noticias musicales

Siendo la radio el medio más eficaz para la cultura popular, hay que fijarle un rumbo

Especialmente escrito para LA EPOCA

No son nuestras propias ideas las que hemos venido transcribiendo para el bondadoso lector; ayer referimos noticias radio-musicales recibidas de los Estados Unidos, hoy queremos hacer mención de unas simpáticas notas de REVISTA SEMANAL, de Venezuela, en relación al tópico que nos ocupa. Es lo cierto que siendo la Radio el medio más popular para toda propaganda, se hace necesario fijarle un rumbo en bien de las sociedades, donde influye de la manera más eficaz.

La revista dicha, dedica una Sección para comentar las diferentes transmisiones que se verifican en las Radioemisoras de Venezuela. Satisface el comentario sereno e imparcial, correcto y serio en que hace muy importantes objeciones, entre ellas transcribimos las siguientes:

«IMPROVISACIONES FRENTE AL MICROFONO.

«En la mayoría de las audiciones de género cómico o ameno dialogado, se hace abuso de la improvisación.

«Es esta una de las causas fundamentales de la falta precisamente, de comicidad y amenidad bien entendidas, y, lo que es peor, de más de una imprudencia, que luego, por más medidas que se tomen, no tienen ya remedio».

«CAUSAS Y EFECTOS.

«Es de práctica en la mayoría de las broadcastings que

Pasa a la pág. 8

Inculque a sus hijos la buena costumbre del

AHORRO

EL BANCO INTERNACIONAL
DE COSTA RICA

cooperará en ello mediante el servicio de su

Sección de Ahorros

que pone a la disposición de usted en la oficina principal de San José y sus Sucursales en Alajuela, Limón, Puntarenas y Liberia.

Ahorre todos los días y todas las semanas «alguna cantidad» y depositela en su cuenta. No olvide que «El ahorro es la base de la fortuna» y que ahorrar hoy de lo superfluo es tener mañana de lo necesario.

olorosa a limpio

y absolutamente blanca y bonita
le quedará su ropa, lavándola con

JABÓN PALMERA

(que se vende siempre empaquetado)

INDUSTRIAL SOAP CO.

Agustín Castro & Cía.

Teléfono 3103

Apartado 271

Notas de San Isidro de Coronado

El gran turno feria que se celebró aquí hoy hace ocho días fue una amigable competencia de buena voluntad entre el distrito central y los

otros del cantón, porque a decir verdad, no concurrió mayor número de gentes de otras partes de la República. Con todo, hay que decir

que el pueblo de San Isidro de Coronado se ha superado en su esfuerzo ya que no sólo no decayó el entusiasmo durante todo el día y la noche del domingo, sino que se agotó materialmente todo el abastecimiento que se había hecho para la gran feria, a beneficio del majestuoso templo parroquial.

El programa, lujoso en números, se desarrolló al pie de la letra: el desfile de las carrozas, en las que hicieron su entrada triunfal al pueblo los santos titulares de sus distritos, estuvieron magníficas por su presentación y por el obsequio de cada una de ellas: la del centro, en la que venía San Isidro Labrador, semejaba un campo labrantío, idea de doña Chayito de Zúñiga y el Profesor don Elpidio Boza, y traía, en billetes de cien, mil cuatrocientos sesenta colones.

La carroza de San Rafael figuraba una hermosa lancha, en cuyo centro estaba San Rafael Arcángel.

Don Juan de Mata Quirós mereció muchas felicitaciones por su típico y bien hecho trabajo.

Pasa a la pág. 8

CINTAS PARA MAQUINA

Calidad: Silver Brand Kee Lox.
Nitidez en la escritura.

Agencia exclusiva:

“LIBRERIA LOPEZ”

Avenida Central — Frente a «La Casa» — TELEFONO 3345

Ventas al por mayor y al detal

COMPRIMIDOS...

Trátase de poner en servicio las calles adyacentes a la Avenida Central en su comienzo, para descongestionarla un poco, pues ésta con sólo el tranvía se llena.

—También el Barrio México está de plácemes, pues en las calles que conducen a la magnífica escuela República Argentina se llevaron a cabo reparaciones completas en el macadam.

—En días pasados se abrió al público un elegante café situado frente a las Compañías Eléctricas. Llámase «Café San José».

El costado Sur de los Casilleros del Correo, carece de luz, hallándose hace varios días con las bombillas quemadas. A quien corresponda suplicamos remediar el mal en bien del público.

—El reloj de la Catedral, a pesar de su situación importantísima, no marca las horas debidamente; daño grave ha de tener, pero esperamos de sus encargados logren ponerlo en buen servicio, pronto.

—Magníficas obras de pavimentación se llevan a cabo en el sector de La Merced de esta ciudad.

La Divina Revelación

Según San Mateo, cap. IV, versic. 1 - 11

«Entonces Jesús fue llevado al desierto por el espíritu, para ser tentado del diablo.

Y habiendo ayunado cuarenta días y cuarenta noches, después tuvo hambre.

Y llegándose a él el tentador, le dijo: Si eres Hijo de Dios di que estas piedras se hagan panes.

El cual le respondió y dijo: Escrito está: No de sólo pan vive el hombre, mas de toda palabra que sale de la boca de Dios.

Entonces le tomó el diablo, y le llevó a la santa ciudad, y le puso sobre la almena del templo.

Y le dijo: Si eres Hijo de Dios, échate de aquí abajo, porque escrito está: Que mandó a sus ángeles cerca de tí, y te tomaran en palmas, porque no tropieces en piedra con tu pie.

Jesús le dijo: También está escrito: No tentarás al Señor tu Dios.

De nuevo le subió el diablo a un monte muy alto: y le mostró todos los reinos del mundo, y la gloria de ellos.

Y le dijo: Todo esto te daré, si cayendo me adorares.

Entonces le dijo Jesús: Vete, Satanás: porque escrito está: Al Señor tu Dios adorarás, y a él sólo servirás.

Entonces le dejó el diablo; y he aquí que los ángeles llegaron y le servían.

TIEMPO Y DINERO

economizará Ud.
haciendo todas
sus compras
en el tramo de

TOMAS

donde encontrará
Ud. artículos para
sus necesidades
más indispensables,
además de magníficos
tabacos en rama y
elaborados, y picaduras
de toda clase.

TOMAS ECHEVERRIA

Lado Norte del
Mercado Central.
San José.

NOTAS DE MORAVIA

Pronto regresará de El General el maestro director don Joaquín Valladares por no convenirle radicarse allá.

—En sustitución de doña Elodia Calderón v. de Rodríguez, maestra fallecida recientemente, va la Srta. Dinora Amador Rueda, que servía en San Isidro de Coronado.

—La Junta Itineraria debiera hacer un esfuerzo por arreglar el cami-

no entre Moravia y Guayabal.

—El sábado pasado contrajeron matrimonio dos estimables jóvenes de esta localidad: don Gonzalo Rodríguez y la Srta. Pilar Fernández. Suluna de miel la pasaron en Puntarenas.

—Veranean en esta localidad las apreciables hijas del Lic. don Oscar Herrera, a quienes deseamos una feliz temporada.

—Don Félix Umaña, uno de nuestros más estudiosos jóvenes, acaba de obtener el título de ingeniero topógrafo, con notas brillantes.

Vaya para el amigo Félix nuestra cordial felicitación.

Corresponsal

Faltan buzones en la ciudad

Hay ahora una pésima distribución de buzones de correo en toda la ciudad. Se han suprimido el de la esquina de la 5ª Avenida y Calle 8, el de la esquina de Delcore que tan útil era, el de la Avenida 7a. y Calle 4a. el de la esquina Alsina, y no sabemos cuántos más. El viaje hasta la Central de Comunicaciones es largo.

En Obras Públicas como hay fundición de hierro se podrían hacer estas cajas de correo en vez de importarlas con lo cual se serviría mejor al público.

El nuevo Ministro de Gobernación y Comunicaciones debiera tomar razón de esta queja.

Acción de Gracias

Doy gracias a San Juan Bosco por un favor que me ha concedido.

Anais de Rodríguez

Palmares, febrero 27 de 1936.

Se necesitan jóvenes

Animosos y entusiastas para formar una barrera a la impiedad.

Jóvenes de una sola pieza, espíritus fuertes y preclaros que no se avergüencen del nombre de católicos y que lo sepan defender.

Jóvenes gallardos sin petulancia, arrogantes sin vanagloria, que sepan formar varonilmente y sin sonrojos en una procesión; que se acerquen a los Santos Sacramentos, y que con igual valor se lancen a la calle a sostener la verdad del Evangelio.

Jóvenes que sostengan con valentía nuestro periódico, que lo lleven en la mano, que lo hagan leer, que en todas partes hablen de la cruzada de la buena prensa, conquistando suscritores generosos.

En una palabra, jóvenes de buena voluntad que luchan como buenos en las batallas del Señor.

DIVULGACION...

Viene de la 6a. pag.

el Sol natural y el Sol de justicia, dos años aseguran al hombre su realización material y su superación espiritual. Uno regula el mundo natural, y otro, el año litúrgico cuyo almanaque lo lleva la Iglesia, el mundo sobrenatural.

¡Qué tristes y qué largas son las noches del invierno! Si apenas brilla en ellas la esperanza. Así es el Adviento, de espera y penitencia.

En primavera, el Sol es menos avaro de sus rayos, la creación resucita y los días son más hermosos. *Navidad y Epifanía*, primavera de las almas.

Un calor penoso activa en verano la madurez de los frutos, acrecienta la abundancia de la cosecha. Penitencia y tentación preludieron la vida pública de intensa labor de Jesús; la predicación, los milagros, y dos milagros inmensos,—una pasión hasta entonces símbolo de fracaso y

una crucifixión, símbolo de afrenta y de muerte,—esgrimidos como armas de combate preparan la cosecha de las almas. La Resurrección, la Ascensión y la venida del Espíritu Santo, coronan la obra redentora de esta tercera época.

Y nos resta el otoño. Seguramente el alma atenta habrá pensado que «el otoño es el tiempo de la recolección mística verificada después de Pentecostés. Lo que se sembró en Adviento, germinó y floreció en Navidad y Epifanía, y maduró en Cuaresma y Pascua, hay que recogerlo ahora por los cuidados del Espíritu Santo y de la Iglesia, gran recolectora de almas; la cizaña sembrada por el hombre enemigo es arrancada y quemada en manojos; se atan las gavillas y el trigo candeal de los escogidos es reunido en los graneros de la eterna morada».

(Próximamente: *La Cuaresma*).

Siendo la radio...

Viene de la 7a. pag.

los intérpretes confeccionen minutos antes de iniciar su actuación el Programa correspondiente y, aun se dá el caso (que nuestros lectores habrán comprobado más de una vez) de que los intérpretes le indiquen al speaker, frente al micrófono, el nombre de la pieza que van a transmitir. No creemos que sea imposible exigir de los artistas la confección de sus programas con la anticipación necesaria, para controlarlos y modificarlos cuando sea necesario».

Sería interesante, que, mediante la colaboración del culto público radioescuchante, pudiésemos hacer en esta Sección una labor análoga a la de REVISTA SEMANAL, haciendo atinados comentarios imparciales que sirvan para indicar a las RADIOEMISORAS, lo agradable y desagradable de sus transmisiones.

¿Puede decirnos, amable lector, qué opina Ud., de los intérpretes y programas actuales de Radio? ¿Cuáles audiciones le satisfacen más? ¿Puede Ud., sugerir alguna innovación que tienda al mejoramiento de las transmisiones?

Escribanos a la Sección de *El Radio y las Noticias Musicales* de LA EPOCA.

Sus comentarios, siempre que se ajusten al respeto y a la norma de conducta que nos hemos trazado, serán en esta Sección la mejor guía para las RADIOEMISORAS que deseen obtener el mejor éxito en sus transmisiones.

E. S.

TODOS

los anuncios de
LA EPOCA

están relacionados oportunamente
con necesidades de nuestra vida diaria.

Léalos Ud.

porque cuando menos piense
lo ayudarán en un apuro.

Notas de San...

Viene de la pag. 7

La carroza de San Antonio figuraba un carro, cuajado de flores, en cuyo fondo se destacaba una hermosa estrella.

Los fieles de los distritos de San Pedro y Dulce Nombre hicieron su entrada, trayendo en lujosas andas sus santos patronos.

Cada distrito aportó dinero en efectivo, aparte del contingente de leña, cereales, etc.

Los niños también desfilaron con carretitas, llenas de obsequios en número de 300.

La bendición de carrozas y animales la hizo el M. I. Señor Vicario Dr. Sanabria, quien sustituyó a nuestro querido Cura párroco, pues el sábado en la noche había

caído enfermo de cuidado, manteniéndose en cama durante el domingo y el lunes.

Personas que trabajaron con todo empeño y buena voluntad en el turno nos manifiestan su satisfacción por el éxito de la feria, no pudiendo nosotros ahora adelantar números, sino hasta dentro de unos días más.

Eutretanto si se nos encarga dar las gracias a todos los buenos hijos del Cantón, hombres, mujeres y señoritas como a todas las distinguidas familias josefinas que aportaron sus óbolos y su presencia, realizando la fiesta, con lo que todos pusieron a prueba una vez más su amor por la sagrada causa del templo.

Corresponsal

Supresiones municipales capitalinas

Vuelve el problema municipal de nuestra ciudad. Y vuelven los novatismos de quienes no conocen aquella casa donde se pierden todos los ideales ciudadanos con

la rutina que la envuelve.

Nacionalización! Para ello hay hasta que reformar la Constitución, salvo que el gobierno se eche sobre las leyes, como se hizo con el

decreto de lo que fueron Comisiones Técnicas Municipales.

La ley de Intendencia fue otro triste recuerdo para los vecinos, pues nunca como entonces se enjalaron el Ayuntamiento.

Por eso nos curan de espantos todas las novelarías actuales.

Censura de Películas

Por el Tribunal de la Arquidiócesis de Nueva York

CLASE A.—I. Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas:

- «A LAS OCHO EN PUNTO».—(Raventós).
- «LA ULTIMA AVANZADA». " "
- «VALOR Y LEALTAD». " "
- «LAS CRUZADAS». " "
- «EL CURANDERO DE ALMAS».—(Urbini).
- «MOTIN A BORDO». " "
- «SU PRIMER BESO». " "
- «LA AMIGUITA». " "
- «PARIAS DEL ENSUEÑO». " "

CLASE A.—II. Sección.—Películas aprobadas solamente para personas mayores:

- «AYER COMO HOY».—(Urbini).
- «LA SUBLIME MENTIRA». " "
- «LA REINA DE LA RULETA».—(Raventós).
- «EL INFIERNO DEL DANTE». " "
- «CORAZON BANDOLERO». " "

CLASE B.—Películas no aprobadas por su argumento o por la manera en que es tratado el asunto:

- «ORQUIDEAS PARA TI».—(Raventós).
- «FERIA DE VANIDADES».—(Urbini).
- «NOCHES DE LA OPERA». " "

El Colegio Seminario se abrirá el 12

Se nos informa que el Colegio Seminario se abrirá el miércoles 12 de este mes, a las 8 horas.

Este año el prestigioso plantel mantendrá el sistema de calificaciones adoptado en los colegios oficiales, aparte de que se han introducido notables mejoras en el edificio, entre ellas el pavimentado de la cancha de basket.

IMPRESA GUTENBERG